

Generalversammlung = Assemblée générale

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): - **(1957)**

Heft 4-5

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

372

SCHWEIZER KUNST ART SUISSE ARTE SVIZZERA

AZ
AARAU 1

GESELLSCHAFT SCHWEIZERISCHER MALER, BILDHAUER UND ARCHITEKTEN
SOCIÉTÉ DES PEINTRES, SCULPTEURS ET ARCHITECTES SUISSES
SOCIETA PITTORI, SCUBTORI E ARCHITETTI SVIZZERI

April/Mai 1957

Bulletin Nr. 4/5

Avril/Mai 1957

Delegiertenversammlung

Gasthof zur Krone, Regensburg, Samstag, den 29. Juni 1957

Traktanden:

1. Bestimmung zweier Protokollführer
 2. Bezeichnung zweier Stimmenzähler
 3. Vorberatung des Geschäftsberichtes und Genehmigung der Jahresrechnung und des Budgets:
 - a) Bericht des Präsidenten
 - b) Bericht des Kassiers
 - c) Bericht der Rechnungsrevisoren
 4. Festsetzung des Jahresbeitrages
Antrag des Zentralvorstandes:
Der Beitrag der Aktivmitglieder wird für 1958 auf Fr. 30.— festgesetzt.
Statutenänderung: Beitrag der Passivmitglieder:
Im Art. 15, 2. Absatz, werden die Zahlen Fr. 20.— (Jahresbeitrag) und Fr. 200.— (einmaliger Beitrag) durch Fr. 30.— bzw. Fr. 400.— ersetzt.
 5. *Anträge der Sektionen:*
Sektion Fribourg: Artikel über das Thema «Gegenständlich – Ungegenständlich» sollen aus der «Schweizer Kunst» ausgeschlossen werden, da sich weder das Format noch ihr Charakter dazu eignen.
Sektion Waadt: Mitgliederbeiträge:
 - a) Aktivmitglieder Fr. 30.—, wovon Fr. 6.— für die Sektionen;
 - b) Passivmitglieder Fr. 30.—, wovon Fr. 15.— für die Sektionen.
 6. Vorbereitung eventuell Anträge an die Generalversammlung
 7. Wahl der beiden Rechnungsrevisoren und deren Ersatzmänner
 8. Mitteilungen des Zentralvorstandes
 9. Verschiedenes
- Einige Sektionen warfen im Zusammenhang mit den Anträgen Fragen auf, ohne bestimmte Vorschläge zu machen (Steuerfragen betr. Nachlaß eines Künstlers, Passivenblatt, Bildergilde). Der Zentralvorstand wird anlässlich der Delegiertenversammlung zu diesen Themen Stellung nehmen.

Generalversammlung

im Rathaus Zürich, Sonntag, den 30. Juni 1957

Traktanden:

1. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 29. Juni 1957
2. Beratung und Genehmigung des Geschäftsberichtes
3. Eventuelle Anträge der Delegiertenversammlung
4. Statutenänderung: Beitrag der Passivmitglieder
5. Mitteilungen des Zentralvorstandes
6. Verschiedenes

Assemblée des délégués

Hôtel Krone, Regensburg, samedi, 29 juin 1957

Ordre du jour:

1. Désignation de deux rapporteurs
 2. Nomination de deux scrutateurs
 3. Délibération préalable sur le rapport de gestion; adoption des comptes et du budget:
 - a) rapport du président
 - b) rapport du caissier
 - c) rapport des vérificateurs de comptes
 4. Fixation de la cotisation annuelle
Propositions du comité central:
La cotisation des membres actifs est fixée pour 1958 à fr. 30.—
Modification des statuts: Cotisation des membres passifs:
A l'art. 15, 2e al., les chiffres fr. 20.— (cotisation annuelle) et fr. 200.— (cotisation unique) sont remplacés par les chiffres fr. 30.— et fr. 400.—.
 5. *Proposition des sections:*
Section Fribourg: Exclusion du Bulletin de certains débats, genre figuratif – non figuratif, auxquels ne se prêtent ni son format, ni son caractère.
Section Vaud: Cotisations:
 - a) Membres actifs: fr. 30.— dont fr. 6.— pour les sections;
 - b) Membres passifs: fr. 30.— dont fr. 15.— pour les sections.
 6. Propositions éventuelles à l'Assemblée générale
 7. Election de deux vérificateurs de comptes et de leurs suppléants
 8. Communications du Comité central
 9. Divers
- Quelques sections ont soulevé des questions, qu'on ne peut pas considérer comme des propositions (questions d'impôts sur la succession d'un artiste, estampe destinée aux membres passifs, Guilde des arts). Le Comité central répondra à ces questions au cours de l'Assemblée des délégués.

Assemblée générale

à l'Hôtel de Ville, Zurich, dimanche, 30 juin 1957

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'Assemblée des délégués du 29 juin 1957
2. Discussion et adoption du rapport de gestion
3. Propositions éventuelles de l'Assemblée des délégués
4. Modification des statuts: Cotisation des membres passifs
5. Communications du comité central
6. Divers

B
e
r
n
e

D
I
R
E
C
T
I
O
N
N
A
T
I
O
N
A
L
E
S
U
I
S
S
E
S
K

Anschließend an die Generalversammlung Vortrag von Berto Lardera, Bildhauer, Generalsekretär der Internationalen Gesellschaft der bildenden Künstler, über «Ziele und Tätigkeit der internationalen Gesellschaft der bildenden Künstler».

Causerie de Monsieur Berto Lardera, sculpteur, secrétaire général de l'Association internationale des arts plastiques, sur «Les buts et l'activité de l'Association internationale des arts plastiques».

Delegiertenversammlung Samstag, 29. Juni:
 14.30 Uhr in Regensburg
 20.00 Uhr Abendessen im Zunfthaus zur Schmieden, Zürich
 Abendunterhaltung, Tanz

Assemblée des délégués Samedi, 29 juin:
 14.30 h à Regensburg
 20.00 h Dîner à Zurich, Zunfthaus zur Schmieden
 Soirée récréative et bal

Generalversammlung Sonntag, 30. Juni:
 10.30 Uhr im Rathaus Zürich
 13.00 Uhr Bankett im Zunfthaus zur Schmieden, Zürich
 (siehe beigelegtes ausführliches Programm)

Assemblée générale Dimanche, 30 juin:
 10.30 h à l'Hôtel de Ville, Zurich
 13.00 h Banquet au Zunfthaus zur Schmieden, Zurich (voir le programme détaillé joint au présent numéro)

Bei rechtzeitiger Rückkehr von Regensburg könnte noch die Ausstellung im Kunstgewerbemuseum:
 France d'aujourd'hui
 Art et technique
 besucht werden. Ebenso wäre die große *Corbusierausstellung* im Kunsthaus zu empfehlen.

Si la durée des assemblées le permet, les collègues auront la possibilité de visiter les expositions
 France d'aujourd'hui
 Art et technique
 au Musée des Arts et Métiers et *Le Corbusier*, au Kunsthaus.

Gewinn- und Verlustrechnung

für das Rechnungsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 1956

Compte de pertes et profits

pour l'exercice du 1er janvier au 31 décembre 1956

Einnahmen - Recettes

1. Mitgliederbeiträge - <i>Cotisations</i>	28 160.—
2. Zinsen - <i>Intérêts</i>	1 105.70
3. Rückerstattung Verrechnungssteuer - <i>Remboursement impôt anticipé</i>	395.30
4. Verkauf Mitgliederlisten usw. - <i>Vente liste de membres, etc.</i>	79.20
Ausgabenüberschuß - <i>Excédent de dépenses</i>	3 953.60
	<u>33 693.80</u>

Ausgaben - Dépenses

1. Unterstützungskasse - <i>Caisse de secours</i>	1 000.—
2. Krankenkasse - <i>Caisse de maladie</i>	5 000.—
3. Sekretariat - Honorar - <i>Honoraires</i>	7 200.—
4. Allgemeine Unkosten - <i>Frais généraux</i>	1 544.60
5. Zentralvorstand - <i>Comité central</i>	3 320.40
6. Generalversammlung - <i>Assemblée générale</i>	2 325.85
7. «Schweizer Kunst» « <i>Art suisse</i> »	
Druck - <i>Impression</i>	7 745.50
Clichés	235.25
	<u>7 980.75</u>
8. Kunstblatt - <i>Estampe</i>	2 291.55
9. Ausstellung 1955 - <i>Exposition 1955</i>	500.—
10. Bureau:	
Sekretär - <i>Secrétaire</i>	413.40
Präsident - <i>Président</i>	225.70
Redaktor - <i>Rédacteur</i>	175.95
Vizepräsident - <i>Vice-président</i>	27.—
	<u>842.05</u>
11. Delegationen - <i>Délégations</i>	
Präsident - <i>Président</i>	579.80
Vizepräsident - <i>Vice-président</i>	142.50
1 Mitglied Zentralvorstand - <i>1 membre Comité central</i>	46.90
	<u>769.20</u>
12. Druck Mitgliederlisten, Rückstellung - <i>Impression listes de membres, Report</i>	600.—
13. Versicherung - <i>Assurance</i>	59.—
14. Steuern - <i>Impôts</i>	260.40
	<u>33 693.80</u>